

2021EKO MAIATZAREN 27AN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 27 DE MAYO DE 2021

LEKUA: Beasaingo Udaletxea.

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain

ARETOA: Batzar Aretoa.

LOCAL: Salón de Plenos

EGUNA: Hogeita zazpia

DIA: Veintisiete

HILABETEA: Maiatza.

MES: Mayo.

URTEA: Bi mila eta hogeita bat

AÑO: Dos mil veintiuno

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko zazpiak

HORA DE COMIENZO: Diecinueve horas.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.

CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.

DEIALDIA: Lehena.

CONVOCATORIA: Primera.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA:
Hamazazpi (17)

**NUMERO DE MIEMBROS QUE LA
COMPONEN:** Diecisiete (17)

UDALBURUA/PRESIDENTE:
LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK/REUNIDOS:

EAJ-PNV

- LEIRE ARTOLA UGALDE
- MARIA LUISA VALLÉS FERNÁNDEZ
- FRANCISCO JAVIER MATARRANZ RICO
- MARIA ELENA RUIZ ZABALA
- EDORTA DIAZ DEL RIO
- JON OLANO ARRESE
- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA
- AMETS ARROSPIDE ZUBELDIA
- AINARA AYESTARAN ALDASORO
- MIKEL PLAZAOLA OYARZABAL

Beasaingo EH Bildu

- NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL - HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR - YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ - JOSEBA MIKEL OLANO GUEMBE - AITOR URDANGARIN IRASTORZA <u>Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak</u> - EVA ALVAREZ ATANES ETORRI GABEA/AUSENTE: ANGEL REDONDO FERNANDEZ (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) IDAZKARIA/SECRETARIA: Itziar Aroztegui Apaolaza	
Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa kontuhartzaileak eta Aitziber Yurrebaso Irazustabarrena itzulpen lanak egiten.	En la reunión también han participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y Aitziber Yurrebaso Irazustabarrena realizando trabajos de traducción.
Alkate jaunak proposatu du eskaera eta galderen atala baino lehen premiazko puntua sartzea, hain zuzen ere, aurreko plenoan onartutako eraikinen garbiketa zerbitzua kontratatzekeo plegua bertan behera uztea. Bozketa eginda, aho batez onartu da. Beraz, eskaera eta galderen atala baino lehen tratatuko da gaia.	La Sra. Alcaldesa propone que antes del apartado de ruegos y preguntas se introduzca un punto de urgencia consistente en la suspensión del pliego para la contratación del servicio de limpieza de los edificios aprobado en el Pleno anterior. Sometida a votación se aprueba por unanimidad. Por lo tanto, se tratará el tema antes del apartado de ruegos y preguntas.
<u>1.- AURREKO AKTA.</u> 2021-05-06 Aurreko aktaren berri eman ondoren, Eva Alvarez Atanes andreak esan du aktan ondorengo zuzenketa egin beharko litzatekeela:	<u>1.- ACTA ANTERIOR.</u> 26-05-2021. Tras informar el acta anterior Eva Alvarez Atanes ha dicho que en la misma debería realizarse la siguiente corrección:
<i>“...de los trabajadores a subrogar (14), cuatro no llegan a la jornada del 100%...”</i>, esaten duen tokian ondorengo esan behar du: <i>“...de los trabajadores a subrogar (14), sólo cuatro llegan a la jornada del 100%...”</i>	
Horren ondorioz, aktan aldaketa hori eginda, aho batez onartu da .	En consecuencia, una vez realizada esta modificación se aprueba el acta por unanimidad.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:	2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE ANTOLAKUNTZA:
<u>a.- KREDITUEN ALDAKETA. 7 ZENBAKIKO KREDITU GEHIGARRIEN ESPEDIENTEA. 2021CRAD0007</u>	<u>A.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. EXPEDIENTE Nº 7 DE CRÉDITOS ADICIONALES.</u>
Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordearen proposamena, hau da:	Se ha dado a conocer la propuesta de la Comisión de Organización:

"GASTUAK ETA KREDITU ALDAKETA EGITEKO PROPOSAMENA	"PROPUESTA DE GASTO Y MODIFICACIÓN DE CRÉDITO
<i>Zerrendatutako gastuak gauzatzea premiazkoa denez -horien gauzatzea ezin baita atzeratu-, zerbitzu horiek egiteko erritmoa eteteak edo, hala badagokio, horien kudeaketa mailak behera egiteak kalte handiak sortuko bailituzke, eta hauek finantzatzeko aurrekontu kredituak nahikoak ez direla edo krediturik ez dagoela kontuan hartuz, proposamen hau egin da indarrean dagoen aurrekontu egiturari egokituta.</i>	<i>Teniendo en cuenta la urgencia de la realización de los gastos relacionados, cuya ejecución no puede demorarse, la interrupción del ritmo de realización de estos servicios o, en su caso, la disminución del nivel de gestión de los mismos generaría importantes perjuicios, y la insuficiencia o inexistencia de crédito presupuestario para su financiación, se realiza la presente propuesta adecuándola a la estructura presupuestaria vigente.</i>

Aurrekontuko kontusaila Partida Presupuestaria	Kontzeptua Concepto	Kredituak Créditos		
		Egungoak Actuales	Aldaketa Modificación	Behin betikoa Definitivo
0390.214.133.10.01	Ezbeharrak/Siniestros	6.000,00	12.000,00	18.000,00
0390.211.336.00.01	Eraik. Iraup:lgartza mon. Multzoa/ Mant. Edif.: Conj. Monum. lgartza	25.000,00	10.000,00	35.000,00
0350.210.135.00.01	Mariaratseko luizia/ Desprendimiento Mariarats	3.706,00	62.181,63	65.887,63
0390.211.337.30.01	Gernika pas. estalk. ikusk. garbitu/ Rev., limp. cubierta frontón Pº Gernika	0,00	18.000,00	18.000,00
0390.211.920.00.02	Etxebizitza, lokalen jabekide- kuotak/ Cuotas coprop. viviendas y locales	25.000,00	10.000,00	35.000,00

0390.211.920.00.03	Eraik. Iraup.: etxebizitza, aretoak/ Conserv. Edif.: viviendas y locales	50.000,00	25.000,00	75.000,00
0261.212.340.20.01	Instalazioak: eguzki panelak/ Instalaciones: paneles solares	1.000,00	15.000,00	16.000,00
0350.601.153.20.10	Azp. eta urb.: Isabel Olano parkea/ Inf. Y urb.: parque Isabel Olano	00,00	15.000,00	15.000,00
0390.609.337.30.01	Ezkiagako haur parkea/ Parque infantil de Ezkiaga	0,00	15.000,00	15.000,00
0390.210.172.00.01	Ingurune degradatuen garbiketa/ Limpieza entornos degradados	0,00	30.000,00	30.000,00
0270.221.311.00.07	Animalien osasuna/ Sanidad animal	6.500,00	6.000,00	12.500,00
0350.601.153.20.01	Azp. eta urb.: Oriamendi-Erauskin plaza/Inf. y urb.:Oriamendi- Erauskin	0,00	715.000,00	715.000,00
GUZTIRA / TOTAL		117.206,00	933.181,63	1.050.387,63
KREDITU GEHIGARRIAK FINANTZATZEKO PROPOSAMENA		PROPUESTA DE FINANCIACIÓN DE CRÉDITOS ADICIONALES		
Sarreraren kontzeptuak edota gastuen kontu- sailak	Baliabidearen kontzeptua	Sarrera handiagoak/ gastuetako bajak		
770.01	Gipuzkoako Urak: Oriamendi eta Erauskin plaza	208.157,16		
870.01	Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina	725.024,47		
GASTUEN GEHIKUNTZAK GUZTIRA		933.181,63		
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia aurkeztu dituzte:		En el turno de intervenciones los asistentes se han expresado las siguientes opiniones:		

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Algunos créditos ya se podían haber previsto antes. Ya dijimos que lo consignado para los paneles solares no era suficiente. Nos ha extrañado la limpieza de espacios degradados porque, al parecer, no es algo que viene de antes."	
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Jakitun ginan. laz gure aurrekontua onartzerakoan izan genituen limitazioak tarteko, helburua izan zen hainbat partida irekitzea jakinda gero proiektuak exekutatzeke kredituen handitzea beharko zela. Hau da horietako kasu bat, eguzki panelentzat 1.000,00 € aurreikusi ziren baina jakinda gutxi gorabehera 300.000,00 €ko inbertsioa izango zela. Proiektua ontzat jotzen denean partida irekitzen da ea aurrekontuan izaten ditugunean, kredituak beharretara doitzen dira. Aipatutako beste kreditu aldaketa horrekiko esan, Foru Aldundiaren dirulaguntza baten bidez degradatutako eremuak txukuntzeko aukera dago. Dirulaguntza hori eskatu dugu eta horretarako, kreditua ere aurreikusita egon behar da. Arrazoiak horiek dira."	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Ya lo sabíamos. Debido a las limitaciones que tuvimos el año pasado a la hora de aprobar nuestro presupuesto, el objetivo fue abrir varias partidas sabiendo que para la ejecución de los proyectos era necesario un aumento de los créditos. Es decir, en la partida para paneles solares se preveían 1.000,00 €, pero sabiendo que la inversión sería de aproximadamente 300.000,00 €. Cuando el proyecto se da por bueno se abre la partida cuando tenemos presupuesto, los créditos se ajustan a las necesidades. Con respecto a la otra modificación de crédito mencionada, existe la posibilidad de acondicionar las zonas degradadas a través de una subvención de la Diputación Foral. Hemos solicitado esta subvención y para ello debe estar previsto el crédito. Estas son las razones. "
Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "He hecho referencia a ello porque en su día ya nos posicionamos cuando se presentó el proyecto de presupuesto. Ciertamente modificaciones se tienen que hacer, pero realmente no es el presupuesto que aprobamos. No nos podemos posicionar en contra porque son gastos a realizar, pero estamos en contra del proceder."	
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Aurrekontu itxia onartu behar da eta gerakina izateak bide ematen digu. Beste aukera izango litzateke, aurreikusi gutxi gorabehera behar dena, baina beste gastu batzuk egiteko aukera ez litzateke egongo. Kreditu aldaketa legez erabili daitekeen baliabidea da."	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Hay que aprobar un presupuesto cerrado y tener un remanente nos lo permite. Otra opción sería, prever más o menos lo que se necesita, pero no cabría la posibilidad de realizar otros gastos. La modificación de crédito es un recurso legalmente disponible. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Batzordeetan ere askotan kritikatu dugu funtzionatzeko modu hau, baina horri gehituko nioke batzordeak hartzen ari diren dinamika. Batzordetik gaiak pasatzea tramite hutsa izatea bihurtu dira zuentzat, inolako aurre-lanketarik gabe. Herritarren parte-hartzei begira lehen egindako salaketei orain gehitzen zaie oposizioari lan egiteko sortzen zaizkigun"	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "En las comisiones también hemos criticado muchas veces este modo de funcionamiento, pero a ello añadiría la dinámica que están adoptando las comisiones. Para vosotros tratar los asuntos en la comisión se han convertido en un mero trámite, sin trabajo previo alguno. A las anteriores denuncias sobre la participación ciudadana se añaden ahora las dificultades de la oposición para trabajar. Nosotros nos abstendremos, sobre todo por la forma. "

zailtasunak. Gu abstenitu egingo gara, batez ere, formagatik.”	
Alkate andreak (EAJ-PNV): “Batzordean Oriamendiko partida aipatu zenuen duen garrantziagatik, baina denok badakigu nola dagoen duela sei urte berritutako kalea. Orduan gastatu zen, gastatu zena eta orain ere, tamalez Udalak beste 500.000,00 € gastatu beharrean dago, zeren eta arazoa ez dago asfaltoan baizik eta asfaltoaren azpian. Honek bide ematen digu, dugun gerakina erabilita eta kreditu aldaketa eginda, momentu honetan beharrezkoa den obra bat egiteko. Bestela izango genukeen arriskua izango litzateke Oriamendi berritu ezin izana.”	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En la Comisión mencionaste la partida de Oriamendi por su importancia, pero todos sabemos cómo está la calle reformada hace seis años. Desgraciadamente el Ayuntamiento debe gastar otros 500.000,00 €, ya que el problema no está en el asfalto sino debajo del asfalto. Esto nos permite, con el remanente que tenemos y la modificación de crédito, realizar una obra necesaria en este momento. De lo contrario, el riesgo que tendríamos sería que Oriamendi no pudiera renovarse. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “Guk proiektua ez dugu zalantzan jarri. Esan duzu egiteko modu honek bide ematen diola baina berez bide ematen dionak da, hemen dagoen indar-korrelazioak. Legala da bai, baina gure ustez ez da zuzena. Beste modu batzuk ba daude eta asko dago hobetzeko.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros no hemos cuestionado el proyecto. Has dicho que esta forma de hacer lo permite, pero realmente lo que lo permite es la correlación de fuerzas que hay aquí. Sí es legal, pero entendemos que no es correcta. Hay otras formas y hay mucho que mejorar. "
Alkate andreak (EAJ-PNV): Indar-korrelazioa aipatu duzu baina beste bat izanda ere, ekarriko genuke edo ekarriko zenukete osoko bilkura honetara kreditu aldaketa eta behar adina boto ez balitu izango, ondorioa izango litzateke hurrengo batzordean aurkeztuko den proiektua gauzatzeko modua ez izatea.”	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV), haces referencia a la correlación de fuerzas, pero aunque fuera otra, traeríamos o traeríais a este Pleno una modificación de crédito y en el caso de no obtener suficientes votos, no habría manera de ejecutar el proyecto que se presente en la siguiente comisión. "
Bozketa eginda, ondorengo emaitza izan da: Aldeko botoak: 10 (EAJ-PNV) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 6 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Etorri gabea: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 10 (EAJ-PNV) Votos en contra: 0 Abstenciones: 6 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Ausentes: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.	
<u>b.- 2021 URTERAKO ORDENANTZA FISKALAK. ERANSKINEN ALDAKETA. 2021EKBO0037</u> Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordearen proposamena, hau da:	<u>B.- ORDENANZAS FISCALES AÑO 2021. MODIFICACIÓN DE ANEXOS.</u> Se ha informado la siguiente propuesta de la comisión de Organización:
<u>“GAIA.- 2021 urterako Ordenantza fiskalak. Eranskinen aldaketa</u> COVID-19aren bigarren olatuak eragindako ondorioak arintzeko zerga arloko presako neurriei buruzko abenduaren 1eko 11/2020 Foru Dekretu-Arauaren 18. artikulua honako hau ezarri du: 2021ean, toki-erakundeek aparteko hobariak onartu ahal izango dituzte Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren II. tituluko III. kapituluko 3. atalaren arabera ezarritako udal-tasen zenbatekoaren gainean. Hobari horiek Covid-19 gaitzaren osasun-krisiak eragindakoak izan beharko dira, eta krisi horrek bereziki kalte gutxiak kolektiboari aplikatu ahal izango zaizkie. Artikulu honetan aipatzen diren hobariak 2020ko urtarilaren 1era arteko atzeraeragina izan ahaliko dute. Aipatutako eskumenaren baitan, Udalbatzari egiten zaio ondorengo PROPOSAMENA LEHENIK.- Ondorengo tasei buruzko eranskinak aldatzea adierazten den moduan:	<u>“ASUNTO.- Ordenanzas fiscales año 2021. Modificación de anexos.</u> El Decreto Foral-Norma 11/2020, de 1 de diciembre, sobre medidas tributarias urgentes para paliar los efectos de la segunda ola del COVID-19, en su artículo 18 establece lo siguiente: “Durante 2021, las entidades locales podrán aprobar bonificaciones extraordinarias sobre la cuantía de las tasas municipales establecidas en virtud de la sección 3.^a del capítulo III del título II de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa. Estas bonificaciones deberán estar motivadas por la crisis sanitaria del Covid-19 y podrán aplicarse a colectivos especialmente afectados por la misma. Los efectos de las bonificaciones a que se refiere el presente artículo podrán retrotraerse hasta el 1 de enero de 2020. Haciendo uso de dicha facultad, se somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente PROPUESTA

1.- ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI EDO JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIKO TASAK <i>Zaborrak bildu eta tratatzeko zerbitzua.</i> <i>2021eko ekitaldirako, %50eko hobaria ezartzea merkataritza eta zerbitzu sektoreko jardueren titularrentzat, beti ere jarduera burutzen duten helbidean JEZn alta emanda badaude, Covid19aren eraginez sortutako osasun-krisia arintzeko ezarri diren perimetro-itxieren ondorioz bereziki kaltetutako jarduerak izan direnez.</i> <i>Hobariak, bere barnean hartzen du, "jendearentzako irekieraren etenaldian" egitate ezargarri gertatu ez izanaren hipotesia.</i> <i>Hobaria 2. seihilekoari dagokion ordainketa epean gauzatuko da.</i> <i>Hobaria subjektu pasiboak eskaera egin ondoren aplikatuko da, dokumentazio hau aurkeztuta:</i> <i>- Jardueraren titularren izenean betetako eskabidea, eranskinean jasotako eredu normalizatuaren arabera.</i> <i>- Jarduera alokatutako lokal batean egiten bada, maizterrak tasa ordaindu duela egiaztatu beharko da. Errentamendu kontratuaren bidez edo 2021eko lehen seihilekoari dagokion tasaren ordainketa maizterrak egin duela egiaztatuz.</i> <i>Eskabidea aurkezteko epea: 2021eko uztailaren 19etik irailaren 15era.</i> <i>Eskabidea eta erantsitako dokumentazioa honako esteka honen bidez egin ahal izango da: https://www.beasain.eus/bulego-birtuala-</i>	PRIMERO.- <i>Modificar los anexos correspondientes a las siguientes tasas:</i> 1.- TASAS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS <i>Servicio de recogida y eliminación de basuras.</i> <i>Establecer, para el ejercicio 2021, una bonificación del 50% de la tasa anual a favor de los titulares de actividades del sector comercial y de servicios; por tratarse de actividades que han resultado especialmente afectadas como consecuencia de los cierres perimetrales establecidos para paliar la crisis sanitaria provocada por el Covid19 y siempre que se encuentren dados de alta en el IAE en el domicilio donde se ejerce la actividad.</i> <i>En la bonificación se encuentra contemplada la hipótesis de que durante el “periodo de suspensión de apertura al público” no se haya producido el hecho imponible.</i> <i>La bonificación se hará efectiva en el cobro correspondiente al 2º semestre.</i> <i>La bonificación se aplicará previa solicitud del sujeto pasivo aportando la siguiente documentación:</i> <i>- Solicitud cumplimentada a nombre del titular de la actividad. Según modelo normalizado que se adjunta como anexo.</i> <i>- Si la actividad se ejerce en un local alquilado, deberá acreditarse el abono de la tasa por parte del inquilino. Bien a través del contrato de arrendamiento o bien mediante la acreditación del pago, por el inquilino, de la tasa correspondiente al 1º semestre del 2021.</i> <i>Plazo de presentación de la solicitud: del 19 de julio al 15 de septiembre de 2.021.</i>
---	---

<i>helbideko TASAK ETA ZERGAK ataleko ZABOR TASAREN HOBARIA izapidearen bidez. Bertan zehazten den “Hobari Eskaera” eranskina atxikitu beharko zaio eskariari gainerako dokumentazioarekin batera.”</i> 2.- UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIARENGATIKO TASAK <i>Mahai eta aulkiekin bide publikoa okupatzeagatik.</i> <i>2021eko ekitaldirako,% 50eko hobaria ezartzea aipatutako okupaziorako lizentzia duten jardueren titularrei, jarduera horiek mugatuak izan baitira, Covid19ak eragindako osasun-krisiaren ondorioz. Hobariak, bere barnean hartzen du, "jendearentzako irekieraren etenaldian" egitate ezargarri gertatu ez izana.</i> <i>Hobaria ofizioz aplikatuko zaie bide publikoa mahai eta aulkiekin okupatzeko lizentzien titular guztiei.</i> <i>BIGARREN.- Hartutako erabakia G.A.O.ean, udal iragarkien taulan eta Lurralde Historikoko zabalkuntza handieneko egunkari batean argitaratuko da, jendaurrean egongo delarik 30 laneguneko epean, erreklamazioak aurkeztu ahal izateko.</i> <i>Epe hori iragan ondoren erreklamaziorik egon ez balitz, akordioa behin-betirako onartutzat joko da eta testu osoa G.A.O.ean argitaratuko da eta hurrengo egunetik aurrera sartuko da indarren, 2.021eko urtarrilaren bateko atzeraeraginarekin.</i> <i>Epe horretan erreklamazioak aurkeztuko balira Udalbatzak ebatzi beharko lituzke.”</i>	<i>La presentación de la solicitud y documentación adjunta, se podrá realizar por medio del siguiente enlace:</i> https://www.beasain.eus/es/oficina-virtual <i>accediendo al trámite TASAS E IMPUESTOS. Se deberá adjuntar el anexo “Solicitud bonificación” junto con el resto de documentación señalada en dicho trámite.</i> 2.- TASAS POR OCUPACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL <i>Ocupación de la vía pública con mesas y sillas</i> <i>Establecer, para el ejercicio 2021, una bonificación del 50% a los titulares de actividades con licencia para la ocupación mencionada, por tratarse de actividades que han resultado restringidas como consecuencia de la crisis sanitaria provocada por el Covid19. En la bonificación se encuentra contemplada la situación de que durante el “periodo de suspensión de apertura al público” no se ha producido el hecho imponible.</i> <i>La bonificación se aplicará de oficio a todos los titulares de licencias de ocupación de la vía pública con mesas y sillas.</i> <u>SEGUNDO.</u> - <i>Publicar el acuerdo adoptado en el B.O.G., en el tablón de edictos municipal y en uno de los periódicos de mayor difusión del Territorio Histórico, quedando expuesto al público durante un plazo de 30 días hábiles, a los efectos de que puedan presentarse reclamaciones.</i> <i>Si transcurrido dicho plazo no se hubiera presentado reclamación alguna, el acuerdo se considerará definitivamente aprobado y se publicará el texto íntegro en el B.O.G. para su entrada en vigor al día siguiente de su publicación y con efectos retroactivos al 1 de enero de 2.021.</i>
---	--

	<i>En caso de que hubiera reclamaciones, deberán ser resueltas por el Ayuntamiento Pleno."</i>
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes han expresado las siguientes opiniones:
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "kontra ezin gara azaldu laguntzak direlako. Baina inguruko hainbat herrietan hobaria %100ekoa da. Beasainen hori egiteko modua badagoela iruditzen zaigu. Badakigu bilerak egin direla eta batzuekin adostasuna izatea ez dela iritsi, baina pentsatzen dugu urte oraindik gogorra izango dela eta badagoela marjena hobari hauek altuagoak izateko. Abstenitu egingo gara."	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "No podemos oponernos porque se trata de ayudas. Pero en algunas localidades del entorno la bonificación es del 100%. Creemos que en Beasain es posible hacerlo. Sabemos que se han realizado reuniones y que no se ha llegado al consenso con algunos, pero pensamos que el año será todavía duro y que hay margen para que estas bonificaciones sean más altas. Nos abstendremos. "
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Inguruko herriak aipatu dira eta begiak jarri ditut Ordizia eta Lazkao, gertuenak direlako. Ordiziak esan du tasa horietan %100eko hobaria aplikatuko duela, baina nik dakidanez momentuz ez da ezer aprobatu. 2020an bai bata eta bai besteak emandako dirulaguntzen lanketa egin dut eta zein kontzeptutan. 2020arekiko Ordizian kontsulta egin ondoren eta jasotako datuen arabera, biztanleko 217.000,00 €ko dirulaguntzak eskaini dituela merkatari eta ostalariei. Biztanleko 21 €. Aldiz, Beasainen ateratzen zait 440.000,00 € dirulaguntzak eta biztanleko 31 €, hau da, Ordiziak baino %48 gehiago. Lazkaoaren kasuan, %100eko hobaria aplikatzea erabaki dute, baina momentuz lehenengo sei hilabeteari dagokionez. Bigarren sei hilabeteari dagokionez aztertzeko konpromisoa hartu dute. Iaz tasen hobariak aplikatzeko autoa egin genuen portzentai ezberdinetan. Momentuan egindako azterketa eta diagnostikotik hori ikusten genuelako. "Berrabiarazi" programan murgilduak daude. Beraiek datu berriak dauzkate, enpresa eta merkatarien beharrei buruz eta oraindik beraien lanketa amaitu ez badute ere ikusten da merkataritzan digitalizazio eta formakuntza beharra dagoela. Lanketa hori bukatzen denean denon eskura egongo da. Horretan ere tasetan hobariak emateaz gain formakuntza eta	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Se han citado los pueblos de la zona y he puesto ojos en Ordizia y Lazkao porque son los más cercanos. Ordizia dice que va a aplicar una bonificación del 100% en estas tasas, pero según tengo entendido, momento no se ha aprobado nada. He analizado las subvenciones concedidas por ambos en 2020 y en qué conceptos. Una vez realizada la consulta en Ordizia respecto a 2020 y según los datos recogidos, ha ofertado subvenciones a comerciantes y hosteleros por importe de 217.000,00 €, 21 € por habitante. Por el contrario, en Beasain me salen 440.000,00 € de subvenciones y 31 € por habitante, lo que supone un 48% más que Ordizia. En el caso de Lazkao, se ha decidido aplicar una bonificación del 100%, pero de momento para el primer semestre. Se comprometen a analizarlo para el segundo semestre. El año pasado optamos por aplicar las bonificaciones de tasas en diferentes porcentajes. Porque del análisis y diagnóstico realizado en el momento era lo que veíamos. Están inmersos en el programa "Berrabiarazi". Ellos tienen datos actualizados sobre las necesidades de las empresas y los comerciantes y aunque aún no han terminado de trabajar, se ve la necesidad de digitalización y formación en el comercio. Una vez finalizada esta tarea estará a disposición de todos. En

digitalizazioan gure aletxoak jarriko dugu herri bezala."	esto, además de bonificar las tasas, pondremos nuestro granito de arena en formación y digitalización como municipio. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Oso oker ez banago Beasaingo egoera okerragoa izan da ostalaritzan denbora luzeagoan itxita egon delako." Alkate andreak (EAJ-PNV): "Bai egia da, baina aurrean dirulaguntza zuzenak jasotzen ari dira. 40 bat ostalariek jaso dituzte, itxita egon ziren epe horrengatik." Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Lazkao ez da bakarrik zaborra eta terrazatik, toldoentzat, rotuloentzat, ura ere bai. Sei hilabete izango da, baina hobariak esparru gehiagotara iristen dira."	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Si no me equivoco la situación de Beasain ha sido peor porque ha estado más tiempo cerrada en hostelería." La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Sí es cierto, pero este año están recibiendo subvenciones directas. Los han recibido unos 40 hosteleros por ese periodo de tiempo que permanecieron cerrados. " Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "En Lazkao no es sólo para basura y terrazas, también para agua, toldos, rótulos, etc. Será de seis meses, pero las bonificaciones llegan a más gente. "
Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa eginda, ondorengo emaitza izan da: Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu) Etorri gabea: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.	Tras debatir el asunto suficientemente se ha sometido a votación obteniéndose el siguiente resultado: Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Votos en contra: 0 Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu) Ausentes: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.
<u>c.- GOIEKI. ESTATUTU SOZIALEN ALDAKETA KAPITAL HAZKUNTZAREN ONDORIOZ. 2020IDBO0031</u>	<u>C.- GOIEKI. MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS SOCIALES COMO CONSECUENCIA DE AMPLIACIÓN DE CAPITAL.</u> Se ha informado la siguiente propuesta de la comisión de Organización:

Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordearen proposamena, hau da:	
“AURREKARIAK 1.- Udalbatza Osoak, 2007-02-1ean, Administrazio Kontseiluak proposatuta, kapitala handitzeko erabakia hartu zuen kredituak kantzeltatzeko, 449.998,75 €koa eta baita ere onartu zuen Estatutuen 5. artikulua (kapital soziala) aldatzea. Horren ondorioz: • Beasaingo Udalaren partaidetza GOIEKIko kapital sozialean 160.064,33 €koa izatea pasatu zen eta akzio kopurua, 26.633. • GOIEKIko kapital soziala 510.104,76 €tan finkatua geratu zen, partaidetza soziala 84.876koa, partaidetza bakoitza 6,01 €koa izanik. 2.- 2020-11-26ko plenoan, Administrazio Kontseiluak proposatuta ondorengoa erabaki zuen: • <u>Kapitala handitzea Sozietateak dituen kredituen kontra lehentasunezko harpidetza eskubideei uko eginez kapital hazkuntza onartzea</u>, hau da,. Beasaingo Udalarentzat hazkuntza 27.706,10 €tan finkatzen da eta 4.610 akzio suposatzen dute. • Ekarpen ekonomikoa eginez kapital hazkuntza onartzea. Beasaingo Udalarentzat ekarpen hori 302.597,49 €tan finkatzen da eta 50.349 akzio suposatzen dute. 3.- Aipatutako hazkuntzak burutzen direnean, Beasaingo Udalaren partaidetza GOIEKI, S.A.ren kapital sozialean, %31,52koa izango da. Kopurua: 490.367,92 € eta akzio: 81.592.	“ANTECEDENTES 1.- El Ayuntamiento Pleno el 1-02-2007, a propuesta del Consejo de Administración, aprobó una ampliación de capital para cancelación de créditos, por importe de 449.998,75 € así como la modificación del art. 5 de los Estatutos (capital social). Como consecuencia de ello: • La participación del Ayuntamiento de Beasain en el capital social de GOIEKI pasó a ser de 160.064,33 € y el número de acciones de 26.633. • El capital social de GOIEKI quedó fijado en 510.104,76 €, dividido en 84.876 participaciones sociales de 6,01 €, cada una de ellas. 2.- En la sesión plenaria del 26-11-2020, a propuesta del Consejo de Administración se acordó: • Aprobar la ampliación del capital <u>contra los créditos de la Sociedad, renunciando a los derechos de suscripción preferente</u>. La ampliación para el Ayuntamiento de Beasain se fija en 27.706,10 €, que representan 4.610 acciones. • Aprobar la ampliación del capital <u>mediante una aportación económica</u> que para el Ayuntamiento de Beasain queda fijada en 302.597,49 €, que representan 50.349 acciones. 3.- Una vez materializadas las ampliaciones indicadas, la participación del Ayuntamiento de Beasain en el capital social de GOIEKI, S.A., será de un 31,52%, con un montante de 490.367,92 €, representados por 81.592 acciones.

4.- Sozietatea osatzen duten udalerrri guztiek (18) ekarpenak egin ondoren, GOEIKIko kapital soziala, 1.555.670,47 €koa izango da eta akzioak, 258.847 izango dira. 5.- Kapitalaren hazkuntzak Estatutuen aldaketa ere dakar, kapital sozialaren artikuluari dagokionean. 2021-03-01ean egindako Administrazio Kontseiluak proposatzen du aipatutako aldaketa onartzea, ondoren 2021-07-01ean Sozietatearen Batzar Orokorrak egingo duen bileran baieztatu ahal izateko. Horren ondorioz, Antolakuntza Batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki proposamena egiten dio: <u>Lehenik.</u> GOEIKI, S.A. sozietatearen estatutuetako 5. artikulua aldaketa onartzea. Aurrerantzean, honela egongo da idatzita: “5. artikulua.- Kapital SOZIALA MILIOI BAT BOSTEHUN ETA BERROGEITA HAMABOST MILA SEIEHUN ETA HIRUROGEITA HAMAR EURO ETA BERROGEITA ZAZPI EURO izango da, erabat harpidetuta eta ordainduta. Kapital hori berrehun eta berrogeita hamazortzi mila zortziehun eta berrogeita zazpi akziotan zatituta dagoela ulertuko da. Akzio horiek korrelatiboki zenbakituta egongo dira batetik berrehun eta berrogeita hamazortzi mila zortziehun eta berrogeita zazpi (1/258.847), biak barne, sei eurotik zero eurora bitarte, eta akzio bakoitza zatiezina izango da. ” <u>Bigarren.</u> Erabaki honen berri, GOEIKI, S.A.ri ematea.”	4.- Una vez efectuadas las ampliaciones de capital por todos los municipios integrantes (18) de la Sociedad, el capital social de GOEIKI será de 1.555.670,47 € y las acciones serán: 258.847. 5- La ampliación de capital también implica modificar los Estatutos en lo referente al artículo que trata del capital social. El Consejo de Administración celebrado 1-03-2021, propone se apruebe la modificación citada para su ratificación en la Junta General de la Sociedad a celebrar el 1-07-2021. En consecuencia, la comisión de Antolakuntza somete a consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo: <u>Primero.</u> Aprobar la modificación del art. 5 de los estatutos sociales de GOEIKI, S.A., que quedará redactado como sigue: “Art. 5.- El capital social queda fijado en la cantidad de UN MILLÓN QUINIENTOS CINCUENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS SETENTA CON CUARENTA Y SIETE EUROS, totalmente suscrito y desembolsado. El referido capital se entenderá dividido en doscientas cincuenta y ocho mil ochocientas cuarenta y siete acciones, numeradas correlativamente del uno al doscientos cincuenta y ocho mil ochocientas cuarenta y siete (1/258.847), ambas inclusive, de seis con cero un euros, cada una de ellas, indivisibles.” <u>Segundo.</u> Dar traslado del presente acuerdo a GOEIKI, S.A.”
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes han expresado las siguientes opiniones:
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “Estatutuen aldaketa hau kapital hazkuntzaren beste pauso bat da. Gai honetaz gain, pendiente dago beste hausnarketa bat, hau da, GOEIKI zer den, nolakoa izatea nahi	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): “Esta modificación estatutaria es un paso más en el crecimiento del capital. Además de este tema, queda pendiente

dugun, etab. Lanketa bat hasita dago eta eskatzen duguna da eskualde mailan lanketa horrekin jarraitzeko."	otra reflexión sobre qué es GOIEKI, cómo queremos que sea, etc. Se ha iniciado un trabajo que pedimos continúe a nivel comarcal. "
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Ados, Julen Mendozaren eskutik GOIEKI lanketa hori egiten ari da, udal ordezkari, eragile, enpresetan bere diagnostikoa egin du eta epe batzuk markatu dira erabakitzeko GOIEKIk zer behar duen eta zein forma juridiko har dezakeen. Ados."	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "De acuerdo, se está llevando a cabo ese trabajo en GOIEKI de la mano de Julen Mendoza, ha realizado su diagnóstico con los representantes municipales, agentes, empresas y se han marcado unos plazos para decidir qué necesita GOIEKI y qué forma jurídica puede adoptar. De acuerdo. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Galdea bat. GOIEKiko aktan irakurri dut Aitor Aldasorok esaten duela plan ekonomikoak ez diola Beasaingo Udalari uzten langileak kontratatzen. Zer esan nahi du horrek, zorra kendu ondoren Beasaingo Udalak langileak kontratatzeke erraztasun handiagoa izango duela?."	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Una pregunta. He leído en el acta de GOIEKI que Aitor Aldasoro dice que el plan económico no permite al Ayuntamiento de Beasain contratar personal. ¿Qué quiere decir esto, que tras la retirada de la deuda el Ayuntamiento de Beasain tendrá más facilidad para contratar personal? "
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Nik uste dut esan nahi duela, ustea besterik ez da, mailegua amortizatzeagatik aukera dago pertsonala gehitzeko, hau da, kontratazioak egin ahal izateko. Nik dakidanez udalarekin zer ikusi zuzena du. Mailegua amortizatzea berak eman dezake pertsonala kontratatzeke aukera baina esango nuke GOIEKIn mailegua amortizatzeak Beasaingo Udalari ez diola aukera hori ematen. Kontrastatu dezakegu eta pertsonal buruarekin ere hori argitu dezakegu."	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Yo creo que quiere decir, no es más que conjetura, que por amortizar el préstamo hay posibilidad de aumentar personal, es decir, para poder hacer contrataciones. Por lo que yo sé tiene una relación directa con el ayuntamiento. La propia amortización del préstamo puede dar la opción de contratar personal pero diría que la amortización del préstamo en GOIEKI no da esa posibilidad al Ayuntamiento de Beasain. Podemos contrastarlo y aclararlo también con el jefe de personal. "
Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.	Tras realizar la votación se ha aprobado la propuesta por unanimidad.
<u>d.- BAKE EPAILEA. BAKE EPAILE TITULARRA ETA ORDEZKOA IZENDATZEKO PROPOSAMENA. 2021IDBO0010</u>	<u>D.- JUEZ DE PAZ. PROPUESTA DE NOMBRAMIENTO DE JUEZ DE PAZ TITULAR Y SUSTITUTO.</u>
Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordearen proposamena, hau da:	Se ha informado la siguiente propuesta de la comisión de Organización:

<i>“GAIA: Bake Epaile titularra eta ordezkoa izendatzeko proposamena.</i> <i>Eusko Autonomia Elkarteko Auzitegi Nagusiak eskatuta 2021-03-17ko herriko kronikan, 2021eko martxoaren 24ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udalaren Web orrian, Bake Epaile titularra eta ordezkoa izendatzeko proposamenaren beharra argitaratu zen, lau urtetarako izendatutako Bake Epaile titularra eta ordezkorearen epea amaituta dagoelako. 2021eko apirilaren 30a bitarteko epea eman zen eskaerak aurkezteko eta epe horretan bost eskaera aurkeztu dira, aipatutako karguak betetzeko.</i> <i>Aurkeztutako eskaerak aztertu ondoren, Alkateak Osoko Bilkurari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:</i> <i>- Eusko Autonomia Elkarteko Auzitegi Nagusiari Bake Epaile titularra izendatzeko ondorengo andrea proposatzea: GENMA LARRAÑAGA ARBELAITZ.</i> <i>- Eusko Autonomia Elkarteko Auzitegi Nagusiari Bake Epaile ordezkoa izendatzeko ondorengo jauna proposatzea: JOSE LUIS DIEZ ZURUTUZA.”</i>	<i>“ASUNTO: propuesta de nombramiento de Juez de Paz titular y sustituto.</i> <i>A solicitud del Tribunal Superior de Justicia, se publicó en la crónica local del 17-03-2021, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del 24 de marzo de 2021 y en la página Web del Ayuntamiento, la necesidad de proponer el nombramiento de Juez de Paz titular y sustituto, al haber finalizado el período de cuatro años para el que fueron nombrados los Jueces de Paz titular y sustituto. Se otorgó de plazo hasta el 30 de abril de 2021, para presentar instancias, y en ese plazo se han presentado cinco solicitudes para ocupar los mencionados cargos.</i> <i>Examinadas las solicitudes presentadas, esta Alcaldía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:</i> <i>- Proponer al Tribunal Superior de Justicia del País Vasco para el nombramiento de Juez de Paz titular a D^a GENMA LARRAÑAGA ARBELAITZ.</i> <i>- Proponer al Tribunal Superior de Justicia del País Vasco para el nombramiento de Juez de Paz sustituto a D. JOSE LUIS DIEZ ZURUTUZA,.”</i>
<i>Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia aurkeztu dituzte:</i>	<i>En el turno de intervenciones los asistentes han expresado la siguientes opiniones:</i>
<i>Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Se propone reelegir a estas personas porque previamente vienen ejerciendo esos cargos. Ya sé que por ley no es obligatorio establecer ningún tipo de criterio, pero si sería positivo acordar algo para saber por qué se propone el nombramiento de una u otra.”</i>	
<i>Alkate andreak (EAJ-PNV): “Ados. Irizpide batzuk markatuta izatea udal bezala ona litzateke. Orain arte jarraitutako bidea hori izan da, hau da,</i>	<i>La Alcaldesa (EAJ-PNV): “De acuerdo. Tener unos criterios marcados sería bueno como ayuntamiento. El camino seguido hasta</i>

nahi duenak eta bere borondateari bide ematea, baina zerbait adostuta izatea ez legoke gaizki.”	ahora ha sido ese, es decir, dar cauce a quien quiera y a su voluntad, pero tener algo acordado no estaría mal. ”
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “Abstenu egingo gara. Pertsona horiek bere merituak izango dituzte eta ez dugu ezer beraien aurka, baina prozedura ez da egokiena. Ez dugu jakin ere zeintzuk izan diren aurkeztu direnak. Iruditzen zaigu zer hobetzea ba dagoela.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Guk aurreko bideari jarraitu diogu eta hortik dator proposamen hau.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nos vamos a abstener. Estas personas tendrán sus méritos y no tenemos nada contra ellas, pero el procedimiento no es el adecuado. Ni siquiera hemos sabido quienes han sido los que se han presentado. Nos parece que hay algo que mejorar." La Alcaldesa (EAJ-PNV): "Nosotros hemos seguido el camino anterior y de ahí viene esta propuesta."
Bozketa eginda, ondorengo emaitza izan da: Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu) Etorri gabea: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Votos en contra: 0 Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu) Ausentes: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.
<u>3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:</u> <u>a.- MUSIKA ESKOLAKO TASAK. 2021-2022 IKASTURTERAKO TASEN ONARPENA.</u>	<u>3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:</u> <u>a.- TASAS DE MUSIKA ESKOLA. APROBACIÓN DE TARIFAS PARA EL CURSO ESCOLAR 2021-2022.</u>

Ezagutzera eman da Herritarrek batzordearen proposamena, hau da:	Se ha informado la propuesta de la comisión de Ciudadanía:
<u>GAIA</u>: Beasaingo Loinatz Musika Eskolan 2021-2022 ikasturtean aplikagarri izango diren tasen onespena. Herritarren Batzordeak 2.021eko maiatzaren 20an egindako bileran, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan xedatutakoa betez, Udalbatzaren onespenerako aurkezten du BEASAINGO UDAL LOINATZ MUSIKA ESKOLAK 2021-2022 ikasturtean irakaskuntza zerbitzuengatik aplikatuko diren tasen akordio PROPOSAMENA:	ASUNTO: aprobación de tasas aplicables en la Escuela de Música Loinatz de Beasain para el curso 2021-2022. La Comisión de Ciudadanía, en sesión celebrada el día 20 de mayo de 2.021, en cumplimiento de lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, de Haciendas Locales de Gipuzkoa, somete a la aprobación del Pleno del Ayuntamiento la propuesta de acuerdo de la BEASAINGO UDAL LOINATZ MUSIKA ESKOLA, sobre tasas por servicios docentes para el curso 2021-2022:
AURREKARIAK: -Loinatz Musika Eskolaren finantzazioa ikasleen aldetik %33era gerturatzearen, martxoko KPI igoera aplikatzea proposatzen da, %1.4ko igoera hain zuzen ere. <u>LEHENIK</u>, 2021-2022 ikasturtean Beasaingo Udal Loinatz Musika Eskolan emango diren irakaskuntza zerbitzuengatik aplikatuko diren tasak, hobariak eta baldintzak hasiera batean onartzea. Tasa hauek aplikatu ahal izango dira hurrengo ikasturteetan baldin eta Udalak aldatzeko erabakirik hartzen ez duen bitartean: *TASAK	ANTECEDENTES: - Con el fin de aproximar la financiación por parte del alumnado de Loinatz Musika Eskola al 33%, se propone aplicar un incremento del IPC de marzo del 1.4%. Primero.- Aprobar inicialmente las tasas, bonificaciones y condiciones aplicables por la prestación de servicios docentes de Beasaingo Udal Loinatz Musika Eskola para el curso 2021-2022. Las siguientes tasas se podrán aplicar en cursos posteriores siempre y cuando el Ayuntamiento no decida modificarlas: * TASAS

2021-2022 IKASTURTEKO TASAK

IKASGAIAK	PROPOSAMENA	
	IKASTURTEKO KOPURUA	Hilabeteroko kopurua
I. MAILA: Musika Tailerra	220,00 €	22,00 € hilabetea
I. MAILA: Hastapena	282,50 €	28,25 € hilabetea
II. MAILA: Instrumentua + Musika Lengoia	747,50 €	74,75 € hilabetea
II. MAILA: Instrumentua / Akonpainamendua / Kantua	560,00 €	56,00 € hilabetea
II. MAILA: M. Lengoia+Pandro / Kantu taldea	555,00 €	55,50 € hilabetea
II. MAILA: M. Lengoia	282,50 €	28,25 € hilabetea
II. MAILA: Trikitixa	482,50 €	48,25 € hilabetea
II. MAILA: Panderoa	350,00 €	35,00 € hilabetea
III. MAILA: Instrumentua + Gai teorikoa	795,00 €	79,50 € hilabetea
III. MAILA: Instrumentua/Akonpainamendua/Kantua/Errefortzu Gaia	590,00 €	59,00 € hilabetea
III. MAILA: Trikitixa	507,50 €	50,75 € hilabetea
III. MAILA: Gai Teorikoak / Informatika	282,50 €	28,25 € hilabetea
IV. MAILA: Pop-Rock taldeak	62,50 €	6,25 € hilabetea
IV. MAILA: Abesbatza	62,50 €	6,25 € hilabetea
3. adineko Musika Tailerra	62,50 €	6,25 € hilabetea
Kantua taldean	260,00 €	26,00 € hilabetea
Piano Akonpainamendua (60')	860,00 €	86,00 € hilabetea
Piano Akonpainamendua + Gai teorikoa	1035,00 €	103,50 € hilabetea
MATERIALA	15,25 €	Abenduan ordainketa bakarra
* bakarka 40'		
IZENEMATEA 2022-2023 ikasturterako	47,25 €	

*HOBARIAK

-Familia partaide kopuruarengatiko dirulaguntza:

1.partaideak: kuota osoak

2.partaideak: kuota osoak

Familia bereko 3 senide daudenean, kuota txikienaren kopuruko dirulaguntza emango da.

*BALDINTZAK

-Matrikula formalizatzen den unean urteko kuotaren ordainketa-betebeharra sortzen da, beraz, kurtsoan zehar gerta litezkeen bajak, haren amaierarako falta den hilabete kopurua edozein izanik ere, ez dute kuotaren murrizketarako eskubiderik sortzen.

-Ordainketarako epea: Urteko kuotaren kobraketa 10 hilabetetan zatituko da irailtik ekainera bitartean.

BIGARREN. -Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, Udaletxeko web orrian eta zabalkunde

* BONIFICACIONES

- Subvención por número participantes por familia:

1.Participantes: cuotas íntegras

2.Participantes: cuotas íntegras

Cuando haya 3 familiares de la misma familia se subvencionará el importe de la cuota menor.

* CONDICIONES

- En el momento de formalizar la matrícula se genera la obligación de pago de la cuota anual, por lo que las bajas que se puedan producir durante el curso, independientemente del número de meses que falte para su finalización, no generan el derecho a la reducción de la cuota.

- Plazo de pago: el cobro de la anualidad se dividirá en 10 meses entre septiembre y junio.

SEGUNDO.- El expediente estará expuesto al público durante 30 días hábiles, a efectos de

handieneko Gipuzkoako egunkariaren bitartez iragarkia argitaratuta agertzen den azken egunetik aurrera kontatuta, espedienteak jendaurrean 30 lanegunez egongo da ikusgai, erreklamazioak aurkeztu ahal izateko. <u>HIRUGARREN.</u> -Inolako erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, erabakia behin betirako onartutzat hartuko da, eranskinaren testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta argitarapenaren hurrengo egunetik aurrera izango du eragina.	reclamaciones a partir del último día de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en la página web del Ayuntamiento y en el periódico guipuzcoano de mayor difusión. <u>TERCERO.</u>- Si no se presentaran reclamaciones, el acuerdo se entenderá definitivamente aprobado, con efectos del día siguiente al de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa del texto íntegro del anexo.
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes han expresado las siguientes opiniones:
Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Gu printzipioz ados gaude proposamenarekin baina dirulaguntza aldetik zerbait faltan botatzen dugu eta musika eskolako zuzendariak berak esan zuen pare bat ikasleei finantzatu egin zaiela kostua. Gure proposamena da dirulaguntza lerro bat ateratzea inor geratu ez dadin musika ikasteko aukerarik gabe eta horrek balioko luke aldi berean musika eskola sustatzeko.	Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo E.H. Bildu): "Nosotros estamos en principio de acuerdo con la propuesta pero echamos en falta algo de subvención y la propia directora de la música escuela dijo que a un par de alumnos se les ha financiado el coste. Proponemos sacar una línea de subvenciones para que nadie se quede sin posibilidades de aprender música, lo que serviría a la vez para promocionar la escuela de música.
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Nik esango nuke kasu horietan bai musika eskolara joateko eta baita ere kiroldegiko zerbitzuak erabiltzeko, norbaitek ezin badu ordaindu gizarte ongizatek izaten ditu GLLak edo beste laguntza batzuk inor kanpoan geratu ez dadin."	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Yo diría que en estos casos tanto para ir a la música escuela como para utilizar los servicios del polideportivo si alguien no puede pagar, los servicios sociales tienen las AES u otras ayudas para que nadie quede fuera".
Malu Vallés Fernández andreak (EAJ-PNV): "Cuando esa necesidad se detecta a través de las trabajadoras sociales del Ayuntamiento, se abona a través de las ayudas de emergencia social. Entedemos que ese es el camino."	
Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Betikoa da. Detektatzeko zain egon ordez, gu aurreratu behar gara. Dirua aurreratu behar badut eta ez badakit musika eskolara joateko dirulaguntza daudela, agian musika ikastea izango da lehenik utziko den gauza. Ni ez naiz ari larrialdietako laguntzak behar dituenentzat, baizik eta egoera okerragoan egon daitezkeenak."	Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo E.H. Bildu): "Es lo de siempre. En lugar de esperar a su detección, debemos adelantarnos. Si tengo que adelantar dinero y no sé que hay subvenciones para ir a la escuela de música, quizás lo primero que se dejará es estudiar música. Yo no hablo para los que necesitan ayudas de emergencia, sino para los que pueden estar en peor situación. "
Malu Vallés Fernández andreak (EAJ-PNV): "Existen todo tipo de servicios y algunos de ellos se consideran necesarios e indispensables para el desarrollo de las personas. Otros no. La música	

eskola ya está subvencionada en 2/3 partes. El precio que paga el ciudadano es 2/3 partes inferior al coste real del servicio. Para que una actividad pueda ser subvencionada con el dinero de todos los ciudadanos esa actividad debe ser considerada imprescindible para el correcto desarrollo educativo. Es el criterio que se utiliza para subvencionar el polideportivo durante los meses de verano. ¿Deben de pagar todos los ciudadanos de Beasain el polideportivo de una usuaria todo el año?. La decisión de este pleno fue que no. ¿Deben de pagar todos los ciudadanos de Beasain el coste de que un menor vaya a las piscina en verano porque es un modo de socializar ?. Si que parece un menoscabo. Crear una línea de ayudas para pagar la musika eskola, hoy por hoy, no creo que sea adecuado.”	
Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Erabaki egin beharko litzateke zer den ezinbestekoa. Gauza da, badaudela familiak ezin dutenak eta ari gara haur bat gizartaratzeaz.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Detektatzen denean benetan laguntza behar dela, udal honek laguntzen du.”	Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Habría que decidir qué es imprescindible. La realidad es que hay familias que no pueden y estamos hablando de socializar a un niño. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) "Cuando se detecta que realmente se necesita ayuda, este Ayuntamiento colabora."
Malu Vallés Fernández andreak (EAJ-PNV): “El mecanismo de detección está permanentemente en marcha.”	
Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Aurten dirulaguntzak jasotzeko eskaera gehiago izan da eta hori oso adierazgarria da. Horrek zerbait esan nahi du.”	Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Este año ha habido más solicitudes de ayudas y esto es muy significativo. Eso quiere decir algo. "
Malu Vallés Fernández andreak (EAJ-PNV): “Ha habido un incremento de solicitudes para abono de tasas y muchas son perceptoras de las GLL y a esas se les ha insistido para que soliciten ayudas para pago de tasas.”	
Bozketa eginda, ondorengo emaitza izan da: Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu) Etorri gabea: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Votos en contra: 0 Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu) Ausentes: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

	En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.
<u>b.- LOINATZ EGUNEKO ZENTROA. COVID-19AK ERAGINDA ALDI BATERAKO ITXIERAN EMANDAKO ZERBITZUAGATIK GOXARA S.L.RI ORDAINTZEA. 2016BIBO0028</u> Ezagutzera eman da Herritarrek batzordearen proposamena, hau da:	<u>B.- CENTRO DE DÍA LOINATZ. ABONO A GOXARA S.L. POR LOS SERVICIOS PRESTADOS DURANTE EL CIERRE TEMPORAL DEL DEBIDO AL COVID-19.</u> Se ha informado la siguiente propuesta de la comisión de Ciudadanía:
<i>“Gaia: Covid-19ak eraginda Loinatz eguneko zentroa aldi baterako itxieran emandako zerbitzuagatik GOXARA S.L.ri ordaintzea</i> AURREKARIAK <i>I.- 2021-04-16. Goxara S.L.ren jakinarazpena, bertan adierazten da Loinatz eguneko zentroa itxita egon dela martxoaren 27tik apirilaren 9ra, biak barne, Osakidetza-ko epidemiologia-zerbitzuaren gomendioei jarraituz, zentroko erabiltzaile batzuek eta langile batek positibo eman baitzuten Covid-19an.</i> <i>Jakinarazpen horretan hau aipatzen da:</i> <u>1.- Zentroa itxi aurretik eta itxita egon den bitartean egindako lanak:</u> <i>a) Familiei dagokienez: telefono bidezko jarraipen jarraitua, unean-unean jarraitu beharreko prozedura adierazita (garraio-ordutegiak, PCRak eta emaitzak, osasun-egoera eta lasaitasun-mezuak...).</i>	<i>“Asunto: Abono a Goxara S.L. por los servicios prestados durante el cierre temporal del centro de día Loinatz debido al Covid-19</i> ANTECEDENTES <i>I.- 16-04-2021. Comunicación de Goxara S.L. en la que indica que el centro de día Loinatz ha permanecido cerrado del 27 de marzo al 9 de abril, ambos inclusive, siguiendo las recomendaciones del servicio de epidemiología de Osakidetza dado que varias personas usuarias y 1 trabajadora del centro dieron positivo en Covid-19.</i> <i>En dicha comunicación se menciona:</i> <u>1.- las tareas realizadas previas y durante el cierre del centro:</u> <i>a) En relación a las familias: seguimiento telefónico continuado, con indicación del procedimiento a seguir en cada momento (horarios de transporte, realización PCR's y resultados, situación de salud y mensajes de tranquilidad..)</i> <i>b) En relación al servicio de epidemiología: envío de información relativa a personas usuarias (datos de identificación, burbuja, contactos realizados, uso de espacios y</i>

b) <i>Epidemiologia-zerbitzuari dagokionez: erabiltzaileei buruzko informazioa bidaltzea (identifikazio-datuak, burbuila, egindako harremanak, espazioen eta jardueren erabilera...), PCRak egiteko komunikazioa eta horien emaitza.</i> c) <i>Garraioari dagokionez: garraioa berrantolatzea, bai itxiera-egunean etxera itzultzeko, bai jarduera berriz hasteko, zentroan sar zitezkeen erabiltzaileen arabera.</i> d) <i>Janari-zerbitzuari dagokionez: ezin izan zen banaketa eten, 48 ordu lehenago jakinarazi behar baita.</i> e) <i>Diputazioari dagokionez: zentroaren erabiltzaileen egoerari buruzko eguneroko koordinazioa eta dagokion erregistroa Extraneten.</i> f) <i>Udalari dagokionez: koordinazioa, erabiltzaileen egoerari buruzko informazioa emateko eta etxeetan arreta egokia bermatzeko.</i> g) <i>Zentroari dagokionez: zentroko gelak, material didaktikoa, erabiltzaileen arropa eta tresna pertsonalak eta abar sakon garbitzea eta desinfektatzea, bai eta burbuiletan funtzionatzeagatik atzeratuta zeuden espedienteak eta lanak eguneratzea ere.</i> <i>Guztira 8 erabiltzailek eman zuten positibo Covid-19an, eta Goxarako laneko arriskuen prebentziorako zerbitzuak balioetsi zuen lantalde osoak konfinatuta egon behar zuela; beraz, langileak lan-bajan egon ziren martxoaren 29tik apirilaren 5era.</i> <i>2.- Fakturatzeko proposamena:</i> <i>Zentroak laneguneko modalitatean 18 pertsona (astelehenetik ostiralera) eta modalitate jarraituan (astelehenetik igandera) 12 lagun artatzeko aukera duenez, Udalari eskatzen zaio, aipatutako lanak egiteagatik zentroa 14 egunez itxita egon arren, plaza guztien prezioaren % 75ari dagokion ordainketa egin dezala, Udalak Aldunditik plaza</i>	<i>aktividades..), comunicación para realización de PCR y resultado de los mismos.</i> <i>c) En relación al transporte: reorganización del transporte tanto para el retorno al domicilio el día de cierre así como para el reinicio de la actividad en función de las personas usuarias que podían acceder al centro.</i> <i>d) En relación al servicio de comidas: no se pudo suspender su distribución dado a que hay que avisar con 48 h de antelación.</i> <i>e) En relación a Diputación: coordinación diaria relativa a situación de las personas usuarias del centro y registro correspondiente en la Extranet.</i> <i>f) En relación al Ayuntamiento: coordinación para información del estado de las personas usuarias y garantizar su atención adecuada en los domicilios.</i> <i>g) En relación al centro: limpieza profunda y desinfección de las dependencias del centro, del material didáctico, ropa y enseres personales de las personas usuarias, etc. Además de puesta al día de expedientes y trabajos que estaban atrasados debido al funcionamiento en burbujas.</i> <i>Dado que en total 8 personas usuarias dieron positivo en Covid-19, el servicio de prevención de riesgos laborales de Goxara valoró que el todo el equipo de trabajo debía estar también confinado, por lo que el personal estuvo de baja laboral del 29 de marzo al 5 de abril.</i> <i>2.- La propuesta de facturación:</i> <i>Atendiendo a que el centro puede atender hasta 18 personas en modalidad laboral (de lunes a viernes) y 12 en modalidad continua (de lunes a domingo), se solicita al Ayuntamiento que a pesar de haber estado cerrado el centro durante 14 días, por la realización de los trabajos citados, se efectúe el abono correspondiente al 75% del precio de la totalidad de las plazas, igual al porcentaje que</i>
---	--

<i>erreserbatzeagatik jasotzen duen ehunekoaren berdina.</i> PROPOSAMENA <i>Herritarrak Batzordeak Udal Osoko Bilkurari honako erabaki-proposamena egiten dio, azter dezan:</i> <i>Goxara S.L.ri ordaintzea 18 pertsonako plazaren erreserbaren % 75ari dagokion zenbatekoa, laneguneko modalitatean (astelehenetik ostiralera) eta 12 pertsonakoa modalitate jarraituan (astelehenetik igandera), Loinatz eguneko zentroa itxita egon den aldian (martxoaren 27tik apirilaren 9ra, biak barne), Goxara S.L.k dagokion faktura aurkeztu ondoren.”</i>	<i>el Ayuntamiento recibe de Diputación por reserva de plaza.</i> PROPUESTA <i>La Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:</i> <i>Abonar a Goxara S.L el importe que corresponda al 75% de reserva de plaza de 18 personas en modalidad laboral (de lunes a viernes) y 12 en modalidad continua (de lunes a domingo) durante el período en el que el centro de día Loinatz ha estado cerrado (27 de marzo al 9 de abril inclusive); una vez Goxara S.L. presente la correspondiente factura.”</i>
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko ondorengo iritzia aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes han expresado las siguientes opiniones:
Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): “Guk batzordeak azaldu genuen gure kezka. Faltan somaten dugu balorazio ekonomikoa. Ez dakigu dirutan zenbat den. Esan zitzaigun ez dela beharrezkoa idazkaritza edo kontuhartzailtzako txostena izatea, baina lehen abstenitu egin ginen bezala oraingoan ere bai. Izan ere ez zaigu garbi gelditzen plaza erreserbagatik eskatzen dena. Azaldu zitzaigun 20.000,00 € inguru direla baina ez horren justifikaziorik.”	Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): “Nosotros expusimos nuestra preocupación en la comisión. Echa en falta una valoración económica. Se desconoce su cuantía monetaria. Se nos dijo que no es necesario tener un informe de secretaría o de intervención, pero como antes nos abstuvimos también en esta ocasión. Porque no nos queda claro lo que se pide por reserva de plaza. Se nos explicó que rondan los 20.000,00 € pero no la justificación. ”
Malu Vallés Fernández andreak (EAJ-PNV): “Yo creo que quedo explicado en comisión. Cuando hay una sustitución de servicio, surge una reserva de plaza. Diputación establece que esas plazas no pueden ser ocupadas por otros usuarios. Es la cantidad de dinero que paga Diputación, ya que la totalidad del servicio lo abona esta entidad. Esos catorce días tienen un precio diferente, dependiendo si son laborables o festivos y se dijo cuál era la cantidad aproximada porque Diputación todavía no había hecho el cálculo.”	

Bozketa eginda, ondorengo emaitza izan da: Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu) Etorri gabea: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Votos en contra: 0 Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu) No asiste: 1 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) En consecuencia se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.
<u>c.- DIRULAGUNTZAK. BEASAINGO IRABAZI-ASMORIK GABEKO IKASTETXEEK IRAKASKUNTZA ARAUTUAREN ESPARRUAN EGITEN DITUZTEN JARDUERA, PROGRAMA ETA PROIEKTUETARAKO DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK. 2021BOBE0001</u>	<u>C.- SUBVENCIONES. APROBACIÓN DE BASES PARA ACTIVIDADES, PROGRAMAS Y PROYECTOS REALIZADOS POR CENTROS DOCENTES SIN ÁNIMO DE LUCRO DE BEASAIN QUE ACTÚAN EN EL ÁMBITO DE LA ENSEÑANZA REGLADA.</u>
Alkate andreak (EAJ-PNV): "Bozeramaileekin komentatu dut eta proposatzen dudana da puntu hau mahai gainean uztea. Arrazoiak: duela urte batzuetatik hona ikastetxeek dirulaguntza lortzeko aurkeztu zituzten gastuetan aldaketa bat egon behar du, kontutan izan da gure eskumenen arabera, zeintzuk izan litezkeen diruz lagundu daitezkeen proiektuak. Horren ondorioz ere beste aldaketa bat suertatu da oinarriak ateratzeko prozesu honetan. Batzordean aurkeztu genituen oinarriak, baina konturatu gara beharbada ikastetxeekin, beraiek gertu sentitu nahian, beraiek elkartu behar dugula aldaketa guzti hau berri emateko. Iruditzen zait hobe dela pauso bat atzera ematea, naiz eta hona ekarri ikasturtea bukatzera doalako eta lehenbailehen dirulaguntzak emateko, baina beraiekin lanketa bat egin behar dugu eta oinarri hauek hobetu behar baditugu, hobetzeko. Mahai gainean uzteko, bozkatu egin beharko genuke." Bozketa eginda, aho batez onartu da puntua mahai gainean uztea.	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Lo he comentado con los portavoces y propongo dejar este punto encima de la mesa. Motivo: para obtener la subvención debe haber una modificación en los gastos presentados por los centros desde hace varios años, teniendo en cuenta que en función de nuestras competencias se han tenido en cuenta los proyectos susceptibles de ser subvencionados. A continuación se ha producido otro cambio en este proceso de creación de las bases. Presentamos las bases en la Comisión, pero nos hemos dado cuenta de que quizás deberíamos compartirlo con los centros, tratando de que ellos se sientan cerca, debemos reunirnos con ellos para dar cuenta de todo este cambio. Creo que es mejor dar un paso atrás, a pesar de que se presentan porque va a terminar el curso y poder dar las subvenciones cuanto antes, pero tenemos que trabajar con ellos y mejorar estas bases. Para dejarlo encima de la mesa deberíamos votar. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Gure aldetik, esker ona azaltzen dugu."	Tras someterlo a votación se ha acordado por unanimidad dejar el punto sobre la mesa. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): " Por nuestra parte, lo agradecemos"
Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Iruditzen zaigu egokia dela atzera pausoa, 2018tik dirurik jaso gabe daudenean. Interesatuekin egotea ezinbestekoa iruditzen zaigu. Kreditu aldeketetan 72.000,00 €ko dirulaguntza lerroa ba zegoen. Hor amaituko da dirulaguntza hori?. Alkate andreak (EAJ-PNV): 72.000,00 € jarri dira orain arte nominatiboki eman behar zitzairen dirulaguntza kopuru horretara iristen zelako. Kopurua gehitu beharko bagenu ez dut uste arazorik egongo denik. Ikuskizun." Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): 2018., 2019. eta 2020. urteetako jaso ez dituzten dirulaguntza nominatibo horiek emango zaizkie?. Alkate andreak (EAJ-PNV): "Gustatuko litzaiuke baina ez dut uste posible izango denik. Hemendik aurrera gure eskumenekoak direnak sustatzeko proiektuak izan behar dira. Gertatzen dena da, hauen gastua ez dela hainbestekoa orain arte aurkeztutako gastuekin konparatuta." Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Hori beraiekin argitu behar da. Haserre daude agindutakoa ez dutelako jasoko." Alkate andreak (EAJ-PNV): "Jakitun gara."	Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Nos parece adecuado dar un paso atrás cuando no se ha recibido dinero desde 2018. Consideramos imprescindible estar con los interesados. En las modificaciones de crédito existía una línea subvencional de 72.000,00 €. ¿Aquí finaliza esa subvención?. L Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): se han aportado 72.000,00 € por alcanzar la cantidad de subvención que hasta ahora se les debía haber concedido nominativamente. Si tuviéramos que aumentar la cantidad no creo que haya problemas. Esta por ver. " Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu) ¿Se les concederán las subvenciones nominativas que no hayan percibido en los años 2018, 2019 y 2020?. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Nos gustaría pero no creo que sea posible. A partir de ahora deben ser proyectos de promoción que son de nuestra competencia. Lo que ocurre es que su gasto no es tan elevado en comparación con los gastos presentados hasta ahora. " Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Eso hay que aclararlo con ellos. Están enfadados porque no van a recibir lo prometido. " La Alcaldesa (EAJ-PNV): "Lo sabemos."
<u>d.- BALDINTZA PLEGUAK ETA DEIALDI PUBLIKOA EGITEA ONDORENGOA KONTRATATZEKO: GIZARTE ETA HEZKUNTZA-ARLOAN ETA ARLO PSIKOSOSIALEAN ESKU HARTZEKO ZERBITZUA. 2021BIBO0007</u> Ezagutzero eman da Herritarrek batzordearen proposamena, aipatutako zerbitzua kontratatzeko baldintza pleguak onartzea eta kontratazioa deialdi publiko irekiaren bidez egitea, ondorengo xehetasunekin:	<u>D.- PLIEGOS DE CONDICIONES Y CONVOCATORIA PÚBLICA PARA CONTRATAR EL SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA Y PSICOSOCIAL.</u> Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Ciudadanía, la aprobación de los pliegos de

	condiciones para la contratación del citado servicio y la contratación mediante convocatoria pública abierta con el siguiente detalle:
1.- <i>Prozedura</i>: irekia eta harmonizatua publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa. 2.- <i>Izapidetzea</i>: arrunta 3.- <i>Lizitazio prezioa urteko</i>: 241.441,48 € BEZ gabe 4.- <i>Egikaritze epea</i>: 2 urte eta bi luzapen urtebetekoak 5.- <i>Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa</i>:: Urteko negozio bolumena kontratuak xede duen esparruan, eskuragarri dauden azken 3 ekitaldietako negozio bolumen handieneko urteari dagokionez, lizitatzailaren jardueren sorrera edo hasiera daten arabera eta eskaintzen aurkezpen daten arabera, 362,162,22 euro izango da gutxienez. Zenbateko hori 87.3.a artikularen 2. paragrafoan adierazitako eran egiaztatuko da. 6.- <i>Kaudimen tekniko</i>a: a) Gehienez azken hiru urteetan egindako zerbitzu edo lan nagusiak, zehazki kontratuaren xede direnen antzekoak. Zehaztu behar dira lan horien zenbatekoa, data eta hartzailea (publikoa edo pribatua). Kontratazio organoak emandako zerbitzuei dagozkion egiaztagiria eska ditzake SPKL2017ren 90. artikulua dioena jarraituz. Egindako zerbitzu edo lan nagusiak, kontratuaren xede direnen antzekoak diren ala ez jakin ahal izateko, ezaugarri koadro honetako 2. epigrafean adierazitako CPV kodigoak dira kontuan izan beharrekoak. b) Kontratua gauzatzera atxikitako pertsonen honako titulazio hauek dituztela egiaztatzea: 1.- Zerbitzuen koordinatzailea	1.- <i>Procedimiento</i>: abierto y armonizado con publicidad. Licitación electrónica. 2.- <i>Tramitación</i>: ordinaria 3.- <i>Precio de licitación anual</i>: 241.441,48 € sin IVA. 4.- Plazo de ejecución: 2 años más dos prórrogas de un año cada uno. 5.- Solvencia económica y financiera: Volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a 362.162,22€ acreditada de la manera indicada en el artículo 87.3.a.párrafo 2º. 6.- <i>Solvenica técnica</i>: a) Una relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de, como máximo los tres últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos. El órgano de contratación podrá requerir que se acrediten los servicios prestados mediante presentación de certificados expedidos de la manera señalada en el art. 90 de la LCSP2017. Para determinar si un servicio es de igual o similar naturaleza al que constituye el objeto del contrato, se deberá acudir al código CPV indicado en el apartado 2 de este cuadro de características. b) Acreditación de que las personas adscritas a la ejecución del contrato disponen de las siguientes titulaciones:

• Gizarte eta Giza Zientziekin lotutako diziplinaren batean diplomatura, gradua edo lizentziatura izan beharko du. 2.- Psikologo-psikoterapeuta • Psikologiako graduaren edo lizentziaren jabe izatea • Psikologoaren Elkargo Ofizialean kolegiatua egotea 3.-Hezitzaileak • Gizarte hezkuntzan diplomatura edo gradua eduki beharko dute edo Gizarte Hezitzaileen Elkargo Ofizialaren gaitasun-agiria gizarte hezitzaile moduan edo Gizarte Lanetan diplomatura edo gradua edukitzea. Kontratua gauzatzeko ardura duten pertsonak, hizkuntza gaitasunarekiko, Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun maila eduki beharko dute. c) Enpresa kontratistak pertsona bat gutxienez izendatuko du koordinatzaile tekniko edo arduradun, eta haren bidez helaraziko zaio Beasaingo Udalari enpresa kontratistaren langileek kontratuaren xedeari lotuta egin nahi duten edozein komunikazio. Honi ere hizkuntza gaitasunarekiko, Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun maila izatea eskatuko zaio. Hizkuntza gaitasuna bi modu hauetako baten bidez egiaztatuko da: • Euskararen jakite-maila egiaztatzen duten tituluak eta ziurtagiriak baliokidetu eta Hizkuntzaren Europako Erreferentzia Marko Bateratuko maileki parekateko den azaroaren 9ko 297/2010 Dekretuak arautzen dituen titulu eta ziurtagirak.	1.- Coordinador/a de los servicios: • Poseer diplomatura, grado o licenciatura en alguna disciplina relacionada con las Ciencias humanas y sociales. 2.- Psicólogo-psicoterapeuta • Poseer grado o licenciatura en Psicología • Estar colegiado/a en el Colegio Oficial de Psicólogos 3.- Educadores/as • Estar en posesión de diplomatura o grado en educación social o estar habilitado/a por el Colegio Oficial de Educadores/as Sociales para ejercer como tal, o diplomatura o grado en Trabajo social. En cuanto a la competencia lingüística, todas las personas adscritas a la ejecución del contrato deberán tener el nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia. c) La empresa contratista deberá designar al menos una persona como coordinadora técnica o responsable a través de la cual se realizará la recepción y transmisión de cualquier comunicación que el personal de la empresa contratista deba realizar al Ayuntamiento de Beasain en relación con la ejecución del contrato, a quien también se le exigirá en cuanto a competencia lingüística, el nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia. La competencia lingüística se acreditará de alguna de las dos maneras siguientes: • Títulos y certificados regulados por Decreto 297/2010, de 9 de noviembre, de convalidación de títulos y certificados acreditativos de
---	--

• Edozein Euskalategi homologatuk emandako agiria. d) Enpresak aurkeztu beharko du kontratua exekutatu behar duen langilegoen adingabekoekin lana egiteko aurrekari penalen ziurtagiria, edo eta kontratua formalizatu baina lehen aurkezteko konpromisoa. 7.- Aurkezteko epea, lekua eta ordua: Hogeita hamabost egun natural, lizitazio-iragarkia Europar Batasuneko Argitalpen Bulegora bidaltzen den egunetik kontatzen hasita. 8.- Adjudikazio irizpideak: <u>Balorazio automatikoa:</u> - Proposamen ekonomikoa: 50 puntu. <u>Balorazio ez automatikoa:</u> Txosten teknikoa: 47 Kualifikazioa eta esperientzia: 3 9.- Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da. 10.- Aurkeztu beharreko agiriak: Lizitatzailleek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte. 11.- Kontratua gauzatzeko baldintza berezia, gizarte arlokoa: - Emakumeen kontratazioa sustatzea; lana, bizitza pertsonala eta familia bateragarri egitea. - Langabezia borrokatzea, batez ere gazteena, emakumeena eta iraupen luzekoa. - Lantokian prestakuntza eman dadin sustatzea. - Kontratuak bete beharko du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea.”	conocimientos de euskera y equiparación con los niveles Marco Común Europeo de referencia para las lenguas. • Certificado emitido por cualquier Euskalategi homologado. d) La empresa deberá presentar certificado de antecedentes penales para trabajar con menores, del personal encargado de la ejecución del contrato, o en su caso compromiso de aportarlo antes de la formalización del contrato. 7.- Plazo, lugar y hora para la presentación de propuestas: Treinta y cinco días naturales contados desde la fecha de envío del anuncio de licitación a la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea. 8.- Criterios de adjudicación: <u>Valoración automática:</u> - Propuesta económica: 50 puntos. <u>Valoración no automática:</u> - Memoria técnica: 47 - Cualificación y experiencia: 3 9.- Lugar, día y hora para apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que figure en el perfil del contratante. 10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación que figura en el pliego de condiciones administrativas. 11.- Condiciones especiales de ejecución: - Favorecer la mayor participación de la mujer en el mercado laboral y la conciliación del trabajo y la vida familiar. - Combatir el paro, en particular el juvenil, el que afecta a las mujeres y el de larga duración. - Favorecer la formación en el lugar de trabajo. - El contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística”
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.	En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Horren ondorioz, aho batez onartu da proposamena.	En consecuencia, se ha aprobado la propuesta por unanimidad.
<u>4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK.</u> <u>a.- BALDINTZA PLEGUAK ETA DEIALDI PUBLIKOA EGITEA ONDORENGO ZERBITZUA KONTRATATZEKO: BEASAINGO UDALERRIKO PARKEAK, LORATEGIAK, BERDEGUNEAK ETA BIDE-ZUHAIZTIAK MANTENDU, ZAINDU ETA HOBETZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEA. BERTAN PARTE HARTZEA ENPLEGU-ZENTRO BEREZIENTZAT ETA GIZARTERATZE-ENPRESA ARAUTUENTZAT GORDETAKOA. 2021ZEBO0046</u> Ezagutzera eman da Lurralde batzordearen proposamena, aipatutako zerbitzua kontratatzeke baldintza pleguak onartzea eta kontratazioa deialdi publiko irekiaren bidez egitea, ondorengo xehetasunekin:	<u>4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO.</u> <u>A.- PLIEGOS DE CONDICIONES Y CONVOCATORIA PÚBLICA PARA CONTRATAR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO, CONSERVACIÓN Y MEJORA DE PARQUES, JARDINES, ZONAS VERDES Y ARBOLADO VIARIO DEL MUNICIPIO DE BEASAIN RESERVÁNDOSE LA PARTICIPACIÓN EN ÉL A CENTROS ESPECIALES DE EMPLEO Y A EMPRESAS DE INSERCIÓN REGULADAS.</u> Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio, la aprobación de los pliegos de condiciones para la contratación del citado servicio y la contratación mediante convocatoria pública abierta, con el siguiente detalle:
1.- <i>Prozedura:</i> irekia eta harmonizatua publizitatearekin. Lizitazio elektronikoa. 2.- <i>Izapidetzea:</i> arrunta 3.- <i>Lizitazio prezioa urteko:</i> 363.905,45 BEZ gabe 4.- <i>Egikaritze epea:</i> 4 urte eta luzapen bat 5.- <i>Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa::</i> Urteko negozio bolumena kontratuak xede duen esparruan, eskuragarri dauden azken 3 ekitaldietako negozio bolumen handieneko urteari dagokionez, lizitatzailaren jardueren sorrera edo hasiera daten arabera eta eskaintzen aurkezpen daten arabera, 363.905,45 X 1,5 = 545.858,17 €, izango da gutxienez (zenbateko berdina edo handiagoa). Zenbateko hori 87.3.a artikularen 2. paragrafoan adierazitako eran egiaztatuko da. 6.- <i>Kaudimen teknikoa:</i> a) Azken hiru urteetan zehar egindako lan eta zerbitzu garrantzitsuenen zerrenda, kontratu honen xedea osatzen	1.- <i>Procedimiento:</i> abierto y armonizado con publicidad. Licitación electrónica. 2.- <i>Tramitación:</i> ordinaria. 3.- <i>Precio de licitación anual:</i> 363.905,45 sin IVA. 4.- <i>Plazo de ejecución:</i> 4 años y una prórroga de un año. 5.- <i>Solvenica económica y financiera:</i> Volumen anual de negocios, en el ámbito al que se refiera el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior a: 363.905,45 X 1,5 = 545.858,17 €, acreditada de la manera indicada en el artículo 87. 3.a.párrafo 2º. 6.- <i>Solvencia técnica:</i> a) Relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de los tres últimos años que deberá alcanzar al

duten zerbitzu edo lanen antzekoak. Gutxienez 254.733,81 €-ko zenbatekora (kontratuaren urteko batez bestekoaren % 70) iritsi beharko du zenbatekoak urterik onenean, eta behar bezala azalduko dira zenbatekoak, datak eta lan edo zerbitzu horien hartzaile publikoa edo pribatua. Zerbitzu bat kontratuaren xedea den izaera bereko edo antzekoa den zehazteko, ezaugarrien koadro honetako 2. atalean adierazitako CPV koderak jo beharko da. b) Baldintza teknikoaren 5.2 artikuluan adierazten den basozaintza, nekazaritza, biologia, lorezaintza edo paisaiako teknikari tituludun bat identifikatzea; titulurik ez badu, parkeak eta lorategiak zaintzen eskarmentua edo prestakuntza duela egiaztatu beharko du. Hizkuntza gaitasunarekiko, Europako Erreferentzia Markoaren B2 gaitasun maila izan beharko du, ahozko trebetasunean Hizkuntza gaitasuna karatula honetako 14. atalean adierazitako moduan egiaztatuko da. Lizitatzaileraren idatzizko konpromisoa onartuko da, kontratua esleitu aurretik, teknikoak identifikatzeko eta aipatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko. 7.- Aurkezteko epea, lekua eta ordua: Hogeita hamabost egun natural, lizitazio-iragarkia Europar Batasuneko Argitalpen Bulegora bidaltzen den egunetik kontatzen hasita. 8.- Adjudikazio irizpideak: <u>Balorazio automatikoa:</u> - Urteko eskaintza: 45 puntu. - Baldintza Teknikoaren 2.1 eranskinean jasotako materialen eta lan berezien horniduraren kostua: 7 puntu. <u>Balorazio ez automatikoa:</u> Zerbitzu-proposamena: 20 Zerbitzuaren zuzendaritza eta euskarria: 14 Ibilgailuak, makinak: 10 Kontrol sistemak: 4	menos la cuantía de: 254.733,81 € (70% de la anualidad media del contrato) en el año de mayor ejecución, avalada por certificaciones que indiquen los importes, las fechas y el destinatario público o privado de los mismos. Para determinar si un servicio es de igual o similar naturaleza al que constituye el objeto del contrato, se deberá acudir al código CPV indicado en el apartado 2 de este cuadro de características. b) Identificación del técnico en la rama forestal, agronómica, biológica, jardinero o paisajista titulado, o en su defecto, que acredite su experiencia o formación en materia de conservación y de trabajos de parques y jardines, al que se hace referencia en el art. 5,2 del pliego técnico. En cuanto a competencia lingüística, se le exigirá el nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, a nivel verbal. La competencia lingüística se acreditará de la manera señalada en el apartado 14 de esta carátula. Se admitirá compromiso escrito de la licitadora para identificar a ese personal técnico antes de la adjudicación del contrato, y para acreditar el cumplimiento de los requisitos señalados. 7.- Plazo, lugar y hora para la presentación de proposiciones: 35 días naturales contados desde la fecha de envío del anuncio de licitación a la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea. 8.- Criterios de adjudicación: <u>Valoración automática:</u> - Precio anual: 45 puntos. - Coste de suministro de materiales y trabajos especiales incluidos en el Anexo 2.1 del PPA: 7 puntos <u>Valoración no automática:</u> Proyecto de servicio: 20 puntos
--	---

9.- <i>Proposamenak irekitzeko lekua, eguna eta ordua</i>: plika irekitzea kontratistatzailearen profilean argitaratzen den tokian, egunean eta orduan egingo da. 10.- <i>Aurkeztu beharreko agiriak</i>: Lizitatzaleek administrazio-baldintzen Pleguan adierazitako agiriak aurkeztu beharko dituzte. 11.- <i>Kontratua gauzatzeko baldintza berezia, gizarte arlokoa</i>: • Enpresak bizitza pertsonala, lana eta familia bateratzeko neurriak eskaini beharko dizkie langileei. • Enpresak lantokian prestakuntza bultzatu beharko du. • Kontratazio berriak egin behar badira, lanean emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak aplikatuko dira. • BTaren 13. artikuluan adierazitako ingurumen-baldintzak.”	Dirección y soporte del servicio: 14 puntos Vehículos, maquinaria: 10 puntos Sistemas de control: 4 puntos. 9.- Lugar, día y hora para la apertura de proposiciones: la apertura de plicas se realizará en el lugar, día y hora que figure en el perfil del contratante. 10.- Documentación a presentar: los licitadores deberán presentar la documentación requerida en el pliego de condiciones administrativas. 11.- Condiciones especiales de ejecución: - La empresa deberá ofrecer a sus trabajadores medidas de conciliación de la vida personal, laboral y familiar. - La empresa deberá favorecer la formación en el lugar de trabajo. - En caso de tener que efectuar nuevas contrataciones, se aplicarán medidas que fomenten la igualdad entre mujeres y hombres en el trabajo. - Las condiciones medioambientales señalados en el artículo 13 del PPT”
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute. Horren ondorioz, aho batez onartu da proposamena.	En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta. En consecuencia, se ha aprobado la propuesta por unanimidad.
PREMIAZKO PUNTUA <u>BEASAINGO UDALERRRIAN ERAIKIN ETA LOKALEN GARBIKETA-ZERBITZUA ETA COVID-19 PANDEMIA EGOERAREKIN LOTUTAKO ERREFORTZU-GARBIKETEN ZERBITZUA PROZEDURA IREKI BIDEZ ETA ERREGULAZIO HARMONIZATUARI LOTUTA. 2021ZEBO0023</u> Ondorengoa proposatu da:	PUNTO DE URGENCIA <u>CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, SUJETO A REGULACIÓN ARMONIZADA, DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES MUNICIPALES DE BEASAIN Y EL SERVICIO de LIMPIEZAS DE REFUERZO RELACIONADAS CON EL ESTADO DE PANDEMIA POR COVID-19</u> Se propone lo siguiente:
<u>Lehenik.</u> Ondorengo zerbitzuak kontratatzeko lizitazioa bertan behera uztea: Beasaingo udalerrian eraikin eta lokalen garbiketa-zerbitzua	<u>Primero.-</u> Dejar sin efecto la licitación para la contratación de los servicios de limpieza de edificios y locales y limpieza de refuerzos

eta Covid-19 pandemia egoerarekin lotutako errefortzu-garbiketen zerbitzua, baldintza plegu teknikoaren 3,7 artikulua egun indarrean dagoenaren araudiaren aurka doalako. (2021ZEBO0023 espediente, kontratazio plataforman 2021-05-10ean argitaratutakoa), <u>Bigarren.</u> Erabaki honen berri ematea, Euskadiko plataforma publikoan argitaratuz.	relacionados con la situación de Covid-19 pandemia en el municipio de Beasain, por ser contrario a la normativa actualmente en vigor el artículo 3,7 del pliego de condiciones técnicas. (Expediente 2021ZEBO0023, publicado en la plataforma de contratación el 10-05-2021), <u>Segundo.</u>- Dar a conocer el presente acuerdo mediante su publicación en la plataforma pública de Euskadi.
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute. Horren ondorioz, bozketa egin da eta aho batez onartu da.	En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta. En consecuencia, sometida a votación se ha aprobado por unanimidad.
<u>5.- BERRI EMATEA:</u> • 2021eko maiatzaren 3tik 23rarte emandako Ebazpenak. 2021eko maiatzaren 3tik 23rarte emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz. Ezagutzera eman dira aipatutako Ebazpenen zerrendak	<u>5.- DACIÓN DE CUENTA:</u> Resoluciones dictadas desde el 3 hasta el 23 de mayo de 2021. Resoluciones en relación a contratos menores desde el 3 hasta el 23 de mayo de 2021. Se han dado a conocer las listas de las Resoluciones.
<u>6.- ESKAERA ETA GALDERAK</u> Eskaera eta galderen atalean ez da inolakorik aurkeztu. ARRIARANGO ESKOLA ERAIKINA Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu) azalpena eskatu du, B21/0769 zenbakia duen Ebazpenari.	6.- RUEGOS Y PREGUNTAS En el apartado de ruegos y preguntas no se ha formulado ninguna. EDIFICIO DE LA ESCUELA DE ARRIARAN Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu) ha solicitado explicación de la Resolución B21/0769.
Ebazpena ezagutzera eman da, hau da:	Se ha informado la Resolución:
<i>“Gaia: Arriarango Eskola izenez ezagutzen den eraikinerako etxebizitza-erabilera.</i>	<i>“Asunto: uso de vivienda para el edificio conocido como Escuelas de Arriarán.</i>

AURREKARIAK	ANTECEDENTES
1.- 2020-06-17. Luis-María Querejeta Ayerbe jaunak "Promociones y desarrollos Querejeta, S.L."ren orde, Udal hirigintza-plangintza egokitzeko eskatu zuen, Arriarango eskolak etxebizitza gisa erabiltzeko birgaitzea edo berreraikitzea ahalbidetzeko. 2.- Lehendik dagoen eraikina duen lurzatia ez dago hiri-lurzoruan eta bertan ez dago finkatuta eraikin gisa. 3.- Egindako eskaerari erantzuteko, Udaleko arkitekto aholkulariak txostena egin zuen. Bertan adierazten denez, lurzoru urbanizaezinean dagoen eraikin finkatua da, eta lehendik ere badago lege ezarritako bizitegi-erabilera (irakaslearentzako etxebizitza), eta, ondorioz, baimena eman daiteke erabilera horretarako birgaitzeko (ez berreraikitzeko), eta jatorrizko eraikinaren oinplanoa eta bolumena mantendu behar dira. 4.- Hala ere, 2021-03-25eko osoko bilkuran, Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Aurrerapenerako irizpideak eta eragozpenak onartzeko erabakian, ezetsi egin zen aurkeztutako iradokizuna, ez baitzen sartu, axolagabekeria, idazketa-taldeak egindako aldeko azken txostena. 5.- Horren ondorioz, kontraesana dago Udaleko arkitekto aholkulariak egindako txostenaren eta Udalbatzak hartutako erabakiaren artean, eta hori zuzendu egin behar da Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren hasierako onespeneraren erabakian. 6.- Eraikinaren egungo titularrak, jabetza eskualdatze aldera, sortutako nahasmena argitzeko erantzun bat eskatu du. Alkatetza honek, indarrean dagoen legeriak ematen dizkion eskumenak erabiliz eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21,1b) artikulua, kontuan izanda, ondorengo	1.- 17-06-2020. D. Luis-María Querejeta Ayerbe, en representación de "Promociones y desarrollos Querejeta, S.L.", solicitó la adaptación del planeamiento urbanístico municipal con el objeto de posibilitar la rehabilitación o reconstrucción de las Escuelas de Arriaran, para uso de vivienda. 2.- La parcela con la edificación existente no se encuentra en suelo urbano y en él no consta como edificación consolidada. 3.- Para dar respuesta a la solicitud formulada, se emitió informe del arquitecto asesor del Ayuntamiento quien señala que se trata de una edificación existente en suelo no urbanizable, consolidada, en la que ya existía un uso residencial legalmente establecido (vivienda para la maestra), y que en consecuencia puede autorizarse su rehabilitación (no reconstrucción) para ese uso, debiendo mantenerse la configuración en planta y volumétrica del edificio original. 4.- Sin embargo, en el acuerdo plenario del 25-03-2021 de aprobación de criterios y objetivos al Avance del Plan General de Ordenación Urbana, se desestimó la sugerencia presentada al no haberse incorporado, por descuido, el último informe del equipo redactor emitido al respecto, de carácter favorable. 5.- Como consecuencia de ello, existe una contradicción entre el informe emitido por el arquitecto asesor del Ayuntamiento y el acuerdo plenario adoptado, que se hace preciso subsanar en el acuerdo de aprobación inicial del Plan General de Ordenación Urbana. 6.- El titular actual de la edificación, en aras a la transmisión de la propiedad, solicita una respuesta que clarifique la confusión creada. Esta Alcaldía haciendo uso de las atribuciones que le confiere la vigente legislación y de conformidad con el art. 21,1b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril reguladora de las Bases de Régimen Local
EBATZI DU	RESUELVE
<u>Lehen.</u>- 2007ko Arau Subsidiarioak indarrean sartu baino lehen Arriarango Eskola Zaharren eraikina bazegoela eta finkatuta zegoela adieraztea. Etxebizitza gisa erabili ahal izango da, nahiz eta lurzoru urbanizaezinean egon, eta, beraz, birgaitu egin ahal izango da (ez da berreraikiko), jatorrizko eraikinaren oinplanoa eta bolumena mantenduz. Ondasunen udal-inbentarioaren arabera, eraikinak 185 m2-ko azalera du, BS+I+PBC profila eta 370 m2-ko azalera eraikia.	<u>Primero.</u>- Considerar la edificación de las antiguas Escuelas de Arriarán como existente y consolidada a la entrada en vigor de las NN.SS. de Beasain de 2007, pudiendo ser destinada a vivienda aun cuando se encuentra en suelo no urbanizable y por lo tanto, ser objeto de rehabilitación (no de reconstrucción), debiendo mantenerse la configuración en planta y volumétrica del edificio original.

<u>Bigarrena.</u> Hori guztia , segurtasun juridikoaren mesedetan, Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren hasierako onespenerari buruzko erabakian aipatutako zehaztapenak adieraztearen kalterik gabe, 2021-03-025eko osoko bilkuran egindako akatsa zuzendu ahal izateko.	<i>Segun el inventario municipal de bienes, el inmueble ocupa una superficie de 185 m2, con un perfil de PB+I+PBC y una superficie construida total de 370 m2 .</i> <i>Segundo. Todo ello sin perjuicio de que, en aras a la seguridad jurídica, en el acuerdo de aprobación inicial del Plan General de Ordenación Urbana, se haga una mención expresa a las determinaciones indicadas al objeto de subsanar el error cometido en el acuerdo plenario del 25-03-2021.</i>
EGUNKARIETAN IRAGARKI OFIZIALAK ARGITARATZEA Iragarki ofizialak zein egunkarietara bidaltzen diren argitaratzeko, Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu), egindako galderari, erantzun zaio esanez, legez egunkarian argitaratu beharreko iragarkientzat Udalak erabakita duela, gaztelaniaz “Diario Vasco” egunkarian argitaratzea (probintziak gehien zirkulatzen duen egunkaria, hain zuzen ere) eta euskaraz Berria egunkarian.	PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS OFICIALES EN LOS PERIODICOS. A la pregunta de Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu) sobre el periódico al que se remiten los anuncios oficiales, se le responde que para los anuncios que legalmente deban publicarse en el periódico, el Ayuntamiento ha acordado su publicación en castellano en el diario "Diario Vasco" (el diario de mayor difusión de la provincia) y en euskera en el diario Berria.
Eta tratatzeko besterik ezean, bilera arratsaldeko zortziak eta hamabostetan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.	Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las veinte horas y quince minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.